

95

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° DNCMP/95/S/2023-2024 POUR LE RECRUTEMENT D'UNE SOCIETE SPECIALISEE EN HYGIENE ET ASSAINISSEMENT POUR L'ENTRETIEN DE LA COUR INTERIEURE ET EXTERIEURE ET VIDANGE DES TOILETTES DE L'HOPITAL DE MUYINGA

Date de publication : ...19.../...2.../2024

Date d'ouverture des offres : ...05.../...3.../2024

1. Objet

L'Hôpital de District Sanitaire de MUYINGA invite, par le présent Appel d'Offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé, pour les prestations de services d'entretien de la cour intérieure et extérieure et vidange des toilettes. Le marché est constitué d'un seul lot

2. Autorité contractante et source de financement

L'autorité contractante est l'Hôpital de District Sanitaire de MUYINGA. Le financement provient des fonds propres de l'Hôpital, exercice 2023-2024

3. Type et mode de passation du marché

La passation du marché sera conduite par Appel d'Offres Ouvert National, tel que défini à l'article 62 du Code des Marchés Publics.

4. Conditions de participation

La participation au marché est ouverte, à égalité de conditions, à toutes les personnes physiques et morales possédant les conditions techniques, juridiques et les capacités financières nécessaires à l'exécution du marché.

5. Mode d'expression des prix

Le montant total de l'offre sera exprimé en francs burundais, en chiffres et en lettres. En cas de discordance, le montant en lettre fera foi.

Les prix indiqués sont TVA comprise ; le prix est ferme, non révisable et non actualisable. Il engage le soumissionnaire pendant toute la durée d'exécution du marché. Les prix sont exprimés en monnaie nationale (les francs burundais).

6. Garantie de soumission

Les offres seront accompagnées d'une garantie bancaire ou de microfinance, opérant comme une institution bancaire, libellée au nom de l'Hôpital de District de MUYINGA d'un montant de six cent milles Francs Burundais (600 000 BIF)

La garantie de soumission du candidat non retenu sera libérée ou lui sera libérée le plus rapidement possible et au plus tard trente (30) jours après l'expiration du délai de validité des offres prescrit par l'acheteur/Hôpital de District Sanitaire de MUYINGA.

7. Consultation et acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès du secrétariat de la Direction de l'Hôpital de District Sanitaire de MUYINGA, Colline KIBOGOYE, Zone MUYINGA Commune MUYINGA, Province de MUYINGA, Tel : (+257) 69673239 / 69115562 moyennant le paiement d'un montant de **Cinquante Mille Francs Burundais (50.000 Fbu)** aux comptes suivants : 25.000FBU au **13106-00100097755-78 ouvert à la BCB** au nom de l'Hôpital de MUYINGA et 25.000FBU au **1101/001-04 ouvert à la BRB** au nom de l'OBR.

Les offres doivent être rédigées en langue française et uniquement au moyen du formulaire de soumission type inclus dans le Dossier d'Appel d'Offres, dont les dispositions et le format doivent être strictement respectés.

8. Lieu, date et heure limite de dépôt et d'ouverture des offres¹.

Les offres sous pli fermé parviendront au Secrétariat de la Direction de l'Hôpital de MUYINGA au plus tard le **05.13.2024** à 9heures 30min locales. Elles porteront obligatoirement la mention : Offre pour la prestation de service d'entretien de la cour intérieure et extérieure et vidange des toilettes de l'Hôpital de MUYINGA, **à n'ouvrir qu'en séance publique du 05.13.2024** à 10 heures 00.

Les offres seront ouvertes le **05.13.2024** à 10heures 00minutes en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants qui le souhaitent et d'un représentant de la DNCMP conformément à l'article 22 du code des Marchés Publics.

¹ Les heures limites de dépôt et d'ouverture doivent être séparées d'au moins 30 minutes et d'au plus une heure (art 131 al 8).

9. Qualification des candidats

La participation au marché est ouverte, à égalité de conditions, à toutes les personnes physiques ou morales possédant les capacités juridiques, techniques et financières nécessaires à l'exécution du marché.

10. Critères d'évaluation des offres

L'évaluation des offres se fera sur base des critères techniques, financiers et économiques mentionnés dans les données particulières de l'appel d'offres, afin de déterminer l'offre conforme la moins disant.

11. Délais de validité des offres.

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai 90 jours calendaires à compter de la date limite de dépôt des offres.

Fait à MUYINGA, le 6/09/2024

LE DIRECTEUR DE L'HOPITAL DE MUYINGA ET
PERSONNE RESPONSABLE DES MARCHES PUBLICS

Dr HABONIMANA Jean Bosco



[Disclaimer: The below text is machine translated. For accurate information kindly refer the above text in original language.]

National open call for tenders No. DNCMP/95/S/2023-2024, relating to the recruitment of a company specializing in hygiene and sanitation for the maintenance of the interior and exterior courtyard and emptying of the toilets of the Muyinga Hospital

Deadline : 05-03-2024

1. Object

The MUYINGA Health District Hospital invites, through this Call for Tenders, tenderers admitted to the competition to present their offers in a closed envelope, for the provision of maintenance services for the interior and exterior courtyard and emptying of toilets. The market consists of a single lot

2. Contracting authority and source of funding

The contracting authority is the MUYINGA Health District Hospital. Funding comes from the Hospital's own funds, fiscal year 2023-2024

3. Type and method of procurement

The award of the contract will be conducted by National Open Call for Tenders, as defined in article 62 of the Public Procurement Code.

4. Conditions of participation

Participation in the market is open, on equal terms, to all natural and legal persons possessing the technical, legal conditions and financial capacities necessary for the execution of the market.

5. Method of expressing prices

The total amount of the offer will be expressed in Burundian francs, in figures and in words. In the event of a discrepancy, the amount in words will prevail.

The prices indicated are VAT included; the price is firm, non-revisable and cannot be updated. It binds the bidder for the entire duration of the contract. Prices are expressed in national currency (Burundi francs).

6. Submission guarantee

The offers will be accompanied by a bank or microfinance guarantee, operating as a banking institution, made out in the name of the MUYINGA District Hospital in the amount of six

hundred thousand Burundian Francs (600,000 BIF)

The bid guarantee of the unsuccessful candidate will be released or will be released to him as quickly as possible and no later than thirty (30) days after the expiration of the validity period for offers prescribed by the buyer/MUYINGA Health District Hospital.

7. Consultation and acquisition of the Tender File

The Tender Document can be obtained from the secretariat of the Directorate of the MUYINGA Health District Hospital, KIBOGOYE Hill, MUYINGA Zone MUYINGA Commune, MUYINGA Province, Tel: (+257) 69673239 / 69115562 by payment of an amount of Fifty Thousand Burundian Francs (50,000 Fbu) to the following accounts: 25,000FBU at 13106-00100097755-78 opened at the BCB in the name of the MUYINGA Hospital and 25,000FBU at 1101/001-04 opened at the BRB on behalf of the OBR.

Tenders must be drawn up in French and only using the standard submission form included in the Tender Document, the provisions and format of which must be strictly respected.

8. Place, date and deadline for submission and opening of offers¹.

Offers in a closed envelope will reach the Secretariat of the Management of the MUYINGA Hospital no later than 05/03//2024 at 9:30 a.m. local time. They must bear the mention: Offer for the provision of maintenance services for the interior and exterior courtyard and emptying of toilets at the MUYINGA Hospital, to be opened only in a public session of S 05/3/2024 at 10:00 a.m.

Tenders will be opened on 05/.3/2024 at 10:00 a.m. in the presence of bidders or their representatives who so wish and a representative of the DNCMP in accordance with article 22 of the Public Procurement Code.